

年六十三國民華中 月 三 年七四九一生降主天

第 九 八 八 號

聖心報

期 三 第 卷 一 十 六 第



贈閱

准 惠 教 主 海 上

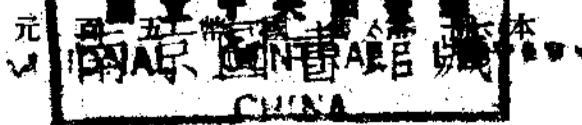
館 報 心 聖 滙 家 徐 海 上

館 書 印 灣 山 土 滙 家 徐 海 上

版 出 日 五 十 月 二 年 六 十 三 國 民

行 發 兼 輯 編

代 兼 刷 印



No 710

捐助本報誌謝

上海薛祖恆先生 二十萬元
上海葉友馥先生 二萬元

隱名氏 二萬元

許若瑟先生 二萬元

鮑敬天先生 一萬元

南市張振山先生 一萬一千元

浦東湯家巷湯才伯先生 二萬元

浦南胡村某女士 五千元

崑山張浦徐乙黎先生 一萬元

南京翁輔廷先生 二萬元

安徽桐城喬俊惠先生 五千元

每月首瞻禮六本報謹為諸位恩人恭獻聖祭

請求代出報資

浙江長安 觀海衛 上虞松廈 寧波仁慈堂

臨海善導堂 江蘇東海類思中小學

四川內江龍潭圖書館 (以上七處聖心

報聖體軍各一份)

江蘇揚州 高郵 浙江東陽大里 (以上三

處聖心報各一份)

浙江樂清 (聖體軍一份)

浙江玉環坎門 (聖心報二份)

浙江新昌 (聖心報聖體軍各二份)

四川忠縣 (聖心報聖體軍各三份)

託求

凡有託求須載明省縣及本人姓名
閱者亦請本着愛人之德懇切代求

廣東●敝人有要事敬請諸位代求耶穌聖心仁慈聖母聖女小德肋撒等
恩賜當登報謝恩並獻彌撒一台 汕頭黃蔚臣敬托

僕需神形之恩特請諸位神長祈禱宗會友暨閱報諸君代求聖家倘得
所求除獻謝主彌撒煉靈彌撒外並登報揚恩 廣東潮陽縣鄭光略敬託

南洋●僕之女婿亞木家口十數人只靠他一人維持家計不幸於日寇佔
領星州期中環境艱難憂慮過深竟患瘋癲之病一家嗷嗷待哺殊為可憐

又僕之外侄女流落星州婚事不妥敬懇閱報諸君求聖母聖若瑟聖女小
德肋撒轉求聖心恩賜病人痊愈婚事辦妥 星州鄭若翰謹託

上海●僕有難事急待圓滿解決懇請閱報神長及教友轉求聖心如蒙所
求除登報揚恩外並獻彌撒五台 上海劉廉生敬啟

謝恩

凡欲謝恩須載明省縣及本人
姓名又請司鐸簽押或蓋圖章

上海●翁爾均老先生原籍甯波旅居重慶患病甚危酷信異端不肯進教
幸求邊若望神父轉求天主使病人領洗而逝果於十二月廿九日由龔神
父付洗過兩日即逝世 董家渡姚沈氏敬啟張院長神父蓋章

江蘇●鄙人患神經痛病中西醫均感不治托合院神兄行九日敬禮祈求
聖母今病已愈 海門主心修院顧耀才敬謝院長蘇百祿押

家慈曾於十月間患病沉重醫藥無效並已領臨終聖事乃率全家恭求聖
家並許彌撒兩台今已痊愈 徐州楊山戚從周謹啟總鐸矢押

僕女前患眼疾甚烈虔求耶穌聖心垂憐不日痊愈除獻彌撒一台外特此
登報揚恩 楊山申莊教友申登君啟李神父押

安徽●僕自領洗以來二十多年連遭不幸又經國難仰賴天主保佑全守
誠命屢獲所求財產恢復敬此謝恩 桐城喬俊惠叩謝本堂司鐸押

祈禱宗意

本月總意釋義

公認聖教會為社會基礎

人類社會要平安，要繁榮，要發展，必須有穩當的堅固的基礎。沒有了這樣的基礎，人類社會不會有秩序，生活在這社會中的人也不會有幸福。

人類社會的基礎，是金錢嗎？是武力嗎？是無神唯物主義嗎？是享福作樂的風俗嗎？是自由解放嗎？是仇恨鬥爭嗎？是壓迫善良的殘酷手段嗎？是暗中搗亂的秘密組織嗎？是強有力的政府嗎？是有資格的民衆嗎？不！這些或是根本相反社會的安全與秩序，或是不够使人類社會獲得真正的安全與秩序。

人類社會的基礎，不在物質方面，而在精神方面；不在暴力，而在道德；不在魔鬼式的相恨相害，而在效法基多的相親相愛；不在人的智慧人的力量，而在天主的神光神佑。耶穌基多的聖教會，給與我們超性的精神生活，指示我們道德的標準，鼓勵我們實行仁愛，并且因着各種聖事，把天主的神光神佑，豐盛地施給我們。為此，人類社會的基礎，不

是別的，而是耶穌基多的聖教會。

當今教宗庇護第十二世，去年二月二十日，向樞機主教演講時，提出這端道理。教宗把聖教會和帝國主義相比較。這一帝國主義，一不論是舊式的，是新式的，是資本制度的，是共產主義的，是經濟手段的，是武力手段的，常是現代社會擾亂傾覆的原因。教宗格外舉出四點：一，帝國主義只想掠奪物資與權力，以致威脅和平，造成戰爭；聖教會却只尋求獲得人心，使他們相親相愛。二，帝國主義只圖謀用外面的力量，物質的方法，來勉強維持社會的均衡，所以這均衡是極難得到的，是脆弱至極的；聖教會却努力改造人心，使人心先有了內在的均衡，然後人人可成爲社會均衡的有份份子。三，帝國主義過分重視自己，只尋求自己的利益，不但侵害他人的利益，甚至根本不尊重，不承認；聖教會却按本性超性的種種見解，絕對尊重每個人的利益。四，求與人間間的真正平等，共同發展。四，帝國主義，爲要達到自己的目標，不顧民衆的福利，拆散家庭，離間骨肉，甚至把大批入民任意遷徙至遠方異域；聖教會却提倡婚姻的神聖性，鼓勵家庭道德，尊重人民的福利與自由。

教宗又指出：聖教會怎樣培植民衆，使成爲人類社會中保障和平秩序的有份份子。因爲一，聖教會使衆人都成



爲天主的義子，奠定相親相愛的真正基礎；二，聖教會使衆人感覺自己在超性本性方面的尊高地位與真正自由，各各修務高尚的德行，不做卑鄙的事情；三，聖教會使衆人在世上的事情中，謙遜相讓，而在天主眼前，尋求真正的平等，保持自尊，並尊敬衆人；四，聖教會使衆人根據超性本性的觀念，愛護自己的國家民族，珍視祖傳的文化俗尚。

家庭與國家，是人類社會的兩大柱石。現今社會的擾亂不安，由於這兩大柱石的動搖。所以教宗指出聖教會對於人類社會的大貢獻，便是擁護家庭制度，提倡家庭道德，謀畫改良家庭，使成爲人類生活的源泉與學校；便是講明國家的性質與任務，鼓勵衆人愛護本國，效忠本國。

教宗的話，實在是最確切不過的。我們的蔣主席也屢次說過：精神建設倫理建設，比較那物質建設經濟建設，更是重要。爲什麼我國還沒有太平，人民生活還是很痛苦呢？不是因爲缺少道德，不信天主，只顧自身的利益，不管民衆的痛苦，造出破壞和平，貪污掠奪的種種罪孽嗎？所以我們祈禱宗會會友，該懇求耶穌聖心，賞賜衆人公認聖教會是社會基礎，因而接受聖教會的教訓，實現聖教會的精神，使人類社會得到平安繁榮發展。本月是聖若瑟月，大聖若瑟是我們中國的大主保，我們格外祈求他爲中國轉禱吧！

本月附意釋義

農工待遇依據聖教原則

聖教會對於農人和工人待遇，有什麼重大的原則呢？我們聽聽現代幾位大教宗，尤其是良第十三世，庇護第十世的幾道討論勞工問題的通諭，便知道了。

聖教會對於農工待遇的大原則，是絕對相反資本主義的。聖教會主張：第一，農工勞動的報酬，應足夠維持他的物質生活，否則就是違犯公義的剝削與掠奪；這是顯而易見的。第二，農工爲得到勞動的報酬，固然應該勤奮工作；但這勤奮工作，不應該妨礙農工的恭敬天主，教已靈魂；所以農工該在主日上有恭敬天主的可能，該有聽講教理，領受聖事的機會；該有良好的道德環境，不致因工作而墮落。第三，農工爲養活自己的家庭，只能靠自己的勞動。雖然妻子兒女也該量力工作，爲補助全家的費用。但是家庭的主要資源無疑地，是丈夫的勞動。所以農工勞動的報酬，不但該足夠維持一己的生活，還該可以維持全家的生活。第四，農工也是人，也該發展自己的人格，也該受到旁人的尊重他的資格。所以農工的待遇，應該是合乎人格的，應該是能够享受普通的公民權利的，應該是能够發展自己的心身，做一

個有道德有資格的人。

聖教會對於農工待遇的大原則，真是多麼符合人類真正平等的觀念；不但符合人的本性的人格，並且符合人的超性的——天主的子女，甚多的昆弟——的地位。為實現這樣的待遇，第一，國家的經濟政策與農工立法，是最有關係的。因為現代國家的權力，實在非常龐大；如果國家沒有良好的農工立法，沒有適當的經濟政策，農工的待遇是根本無法改善的。第二，資本家與田主及商人，也該根據公義與仁愛，顧全農工的利益，勿專求自己的利益。第三，農工自己方面，也該發奮努力；不但使工作有良好的成績，值得受到豐盛的報酬；並且組織合法的健全的農會工會，辦理合作保險等事業，為增進自己的幸福。

現代社會，果真能够依據聖教會的原則，而實現農工的理想待遇嗎？現代社會中，資本主義的影響，仍舊很是深刻，很是普遍。資本家，或是廠主，或是商人，或是執經濟命脈的銀行家，仍舊往往犧牲農工的幸福，為謀自己的發財。他方面，共產主義社會主義得了勢，也是犧牲農工的幸福，為鞏固個人的地位，為施行一黨的政策，甚至不惜用殘酷的手段，蹂躪農工的身家性命，比資本家的榨壓，更要凶暴萬倍！工人組織工會，比較容易，又往往因着種種背景，工會氣

饒囂張，舉動跋扈，不顧民衆的利益，時時拿罷工搗亂來要挾。又如我國經濟政策，重工輕農，農人因糧價太賤，捐稅太重，以致無法維持生活，終歲勤勞，尚不能溫飽。更有許多工人，因為工業凋零，工廠關閉，以致失業，更無待遇可說了。

農工們不能得到相當待遇，勢必道德墮落，加上歹人的引誘，就此走入邪途，擾亂和平。所以我們該為全世界的農工，格外為我國的農工，懇求耶穌聖心。希望聖心賞賜農工本身，知道組織自己，保護自己，也知道國家的困難，整個民族的利益，勿作無理的要求。希望聖心賞賜資本家銀行家廠主田主等等，實踐甚多的公義與仁愛，改善農工的待遇。更希望聖心賞賜國家的當權執政者，依據聖教會的原則，訂定農工立法，改善經濟政策，合理地，公平地，提高農工的待遇。也希望聖心賞賜聖教會神長及學者們，注意農工問題，宣傳聖教會對於農工待遇的學說，積極辦理種種改善農工生活的社會事業。

本月是聖若瑟月。聖若瑟自己曾做木匠，一定明白農工生活的難處。祈求他為我國的農人工人轉求聖心吧！

耶穌聖心，懇賜公認聖教會為社會基礎！

求主俯聽我等！

耶穌聖心，懇賜農工待遇依據聖教原則！

求主俯聽我等！

首六默想

耶穌聖心至死順命者

我們的元祖亞當，違背了天主的命令，犯了原罪，貽害了人類全體。我們每個人犯罪，不論是教友，是外教，是大罪，是小罪，常是違背天主的命令，貽害我們自己的靈魂肉身。耶穌基督多為救贖我們的罪，沒有別的方法，只是順聽天主聖父的命令。耶穌聽聖母聖若瑟的命令，聽世界上合法的長上的命令，也只是在他們身上，認出天主聖父的權威。天主聖父命令耶穌要用苦難來完成救贖的工程，耶穌完全順從了這極大極難的命令。所以保祿宗徒稱揚說：耶穌基督多自謙順命至死，死釘十字架！又說：我們衆人，因着一人的逆命，成了罪犯；也因着一人的順命，成了義人。

這順命至死的功勞，格外是出於耶穌聖心。因為聖心中充滿着愛天主愛人的熱情，所以順聽了聖父的這般極大極難的命令。為順聽這命令，需要聖心接受做全燔之祭。受難前夕在山園中新禱的時候，聖心不是為順聽這命令，感到無比的憂傷恐懼，甚至全體汗血迸流嗎？可見這樣的順命，為吾主自己，是極大的犧牲。但是，為着愛天主愛人，聖心竟然接受了萬苦萬難，接受了釘死在十字架上的酷刑。我

們應當怎樣感謝聖心，怎樣知恩報愛呢！

在這封齋時期，我們恭敬耶穌苦難，不單要瞻仰聖身所受的種種痛苦，更該進而推究聖心所有的種種情緒。我們格外注意到聖心中順聽聖父命令的善情吧！我們努力效法聖心的順命，為賠補我們逆命的種種罪過吧！

但是我們怎樣效法了聖心的順命呢？天主沒有給我們出什麼極大極難的命令，沒有叫我們釘死在十字架上；只是願意我們遵守規誡，善盡本分，忍受一切逆境艱難。然而我們往往遇到一些患難，便要缺少忍耐，怪怨天主。有時候，我們雖然外面在做天主所命的事，心中却沒有喜歡順命的善情。許多冷淡教友，更是習慣放肆犯罪，故意違背天主的命令。真是多麼可歎！

順命至死的耶穌聖心呀，求你矜憐我們吧！求你賞賜我們懂得你的順命的表樣，因而也用順命來賠補我們從前違背主命的罪惡。求你賞賜我們效法你的順命，跟在你後面，負起我們各自的十字架，忍受天主所賞的患難貧病，及各人本分當盡的苦勞。我們的私欲偏情，我們的冷淡缺少愛德，叫我們推辭十字架，叫我們厭惡天主的命令；求你壓伏我們的偏情，求你燒熱我們的冷心，因而肖似些你的聖心，不怕吃苦，欣勤背負十字架，順聽天主的命令吧！

神修指導

欽崇天主 (續)

王昌社

五 參與彌撒聖祭

天主是無限尊貴，無窮美善。我們是微賤的受造之物，是能力薄弱的人類。何況我們是亞當的子孫，負着祖宗的自己的，社會的種種罪累。我們怎能忠信地欽崇天主？更怎能獲得天主的宥恕，補贖無數的罪債呢？

我們自己不會欽崇天主；天主的全能全知全善，却給我們極圓滿地解決了這難題。天主聖子親自取了人性。這人而天主的耶穌基督，能够相稱地欽敬天主的無限尊威，光榮天主的無窮美善。他是我們的長兄，我們的元首。他不但爲自己盡好了欽崇天主的職務；他更引導我們欽崇天主。他代我們完成了這職務的主要部份，他給我們掙得了，一切需要的恩寵，他替我們補贖一切罪過，還清一切罪債，他也爲我們呼求天主的宥恕。他更把自己的超性性命通傳給我們，使我們真實地做他的肢體，和他成爲一個奧妙身體，和他一同盡好這欽崇天主的職務。因着耶穌基督，我們欽崇天主，不但是可能的，并且比較單靠我們的力量，——即使沒有種種罪過的話，——是要勝過萬倍。

吾主耶穌在世上的時候，整個的性命，全部的工作，無非是在欽崇天主，無非是爲補贖我們的罪過，替我們進教求恩。但是，按照天主的永遠的旨意，耶穌基督必須受苦受難，釘死在十字架上，作了這般的全燔之祭，然後才算完成了他的救贖大工程，完成了人類元首的最高最大的欽崇天主的工作。

天主是永遠的，是超越時間空間的。加爾瓦畧山上大祭的功效，也彌蓋着前古後今，充塞着四方六合。所以保祿宗徒寫信給赫伯來人，反覆申明說：基督一次祭獻了自己，就救贖了普世人類，也就把古教中無數的牛羊的祭獻都取消了。可是這加爾瓦畧山上大祭的外表的行爲，爲幾百幾千年後的基督信徒，究竟是過去了。耶穌基督所創立的有形的聖教會，也隨時隨處需要有形的行爲，公共地作欽崇天主的表示。爲此，吾主耶穌立定了聖體聖事與彌撒聖祭，不但把自己的聖身聖血作我們的神糧，并且使加爾瓦畧山上的流血大祭，隨時隨處，不流血地復演於聖教會中。這彌撒聖祭，所奉獻於天主的便是隱藏於麵酒形下的耶穌基督，主祭的也便是耶穌基督。（司鐸不過是耶穌的工具。）所以與加爾瓦畧山上的大祭，是同一的祭獻。可是彌撒聖祭也是聖教會的祭獻；聖教會叫自己的僕人——司鐸，

用自己的名義，把自己和信友們，連同耶穌基督，奉獻給天主。因此，彌撒聖祭也成了聖教會和參與聖祭的我們，欽崇天主的最高最大的工作。

爲此，我們要欽崇天主，最好是參與彌撒聖祭。試想：我們因着耶穌，偕着耶穌，在耶穌內，把我們連同耶穌一起奉獻給天主，爲欽敬天主的無限尊威；天主看着耶穌的無窮功勞，一定要收納我們的奉獻，認爲最愜意的欽敬。我們在彌撒聖祭中，把我們連同耶穌奉獻給天主，爲表示我的讚頌與感恩，天主一定要享受這無價珍寶的祭品，認爲最有光榮的讚頌，最相稱的禮物。我們要獲得忠信於天主的大恩寵，天主看在聖子耶穌的救贖功勞份上，再有甚麼恩寵不肯賞賜呢？我們要向天主表示忠信，也沒有別的方法，比較這在彌撒聖祭中，把我們連同順命至死的耶穌，一起奉獻給天主，更爲可貴的了。我們要向天主求得罪過的宥恕，要向天主贖罪補過，最好的方法，也是在彌撒聖祭中，把我們連同這除免世罪的羔羊，連同這贖罪之犧牲，奉獻給天主；天主一定要賞賜我們真心悔改的恩寵，要豁免我許多應遭的罪罰，要把這奉獻認爲真心悔改的憑證，認爲贖罪補過的行爲，認爲負罪的人欽崇天主的極切當的工作。

彌撒聖祭，不能不是聖教會的欽崇天主的公共禮儀。

舉行彌撒的司鐸，是用聖教會公共的名義，向天主說話。原則上，任何彌撒聖祭，是應有教友們參與的。所以，我們參與彌撒聖祭，不只是私人的欽崇天主的工作，實在是代表人類參與公共的欽崇天主的禮儀，實在是連同耶穌基督，連同基督奧身的衆肢體，奉行欽崇天主的工作。這真是多麼偉大多麼高貴的工作！

領聖體，原來是彌撒聖祭的主要部份。因爲，領聖體，但是使我們和耶穌結合，也是表示天主收納我們的欽崇，因而賜給我們一件寶貴的恩物。我們把自己連同耶穌基督奉獻給天主，天主也就把耶穌基督賜給我們，作爲我們的性命之糧。如果我們欽崇了天主，却不去領受天主的恩物，這不是太可惜嗎？聖教會極看重這彌撒中的領聖體，所以舉行彌撒的司鐸，常該領聖體，爲代表聖教會，代表參與彌撒的信友領受天主的恩物。所以我們該喜歡領聖體，爲和耶穌結合，我們也該喜歡在參與的那台彌撒中領聖體，不可輕易地把領聖體和彌撒分開。

聖教會在自己的許多欽崇天主的禮儀中，常認定彌撒聖祭是唯一的主要禮儀；更嚴命教友，每主日及大瞻禮日參與彌撒聖祭。聖教會常認定，爲祈求天主加恩施佑，爲生者亡者贖罪補過，彌撒聖祭是最有效的方法。我們有志

神修的人也該怎樣看重彌撒聖祭。在任何別的欽崇天主的工作之上，該怎樣做好這件欽崇天主的主要工作呢？

可惜，許多比較上總算良好的教友，雖然總不敢缺失主日彌撒，但是他們根本不懂彌撒聖祭的意義；祭台上司鐸在奉獻聖祭，他們只是感覺厭煩，只是念些與聖祭無關的經文。有的人雖然在跟着祭台上的禮儀，誦念彌撒規程一類的經文，但是他們也不懂得彌撒的真正意義，只是莫名其妙地在搬動唇舌。他們是在「望」彌撒，觀看彌撒的外表，儀節；他們却沒有一參與「彌撒」，跟着聖教會，把自己連同耶穌基督，奉獻給天主。又怎怪他們得不到彌撒聖祭的大益呢？

所以我們有志神修的人，第一，該認識彌撒聖祭的真正意義。我們要閱看關於彌撒聖祭的書籍，要請司鐸給我們講道中積極解釋彌撒的宗旨、功效、經文、儀節等等。我們要多多默想這些道理，深深體味，使它銘刻在我心中；還要祈求天主聖神，光照引導，使我活潑地認識。

第二，我們每次參與彌撒聖祭，該緊緊按照彌撒聖祭的意義而虔誠參與。我們要看重，要喜歡參與彌撒聖祭。我們要一心偕同聖教會，偕同耶穌基督，做這欽崇天主的極好工作。我們要把自己連同耶穌基督，奉獻給天主。我們要

取用「彌撒規程」或「參與彌撒對話經文」或「羅馬彌撒經本」等書，為幫助我們仔細跟隨祭台上的儀節與經文。

第三，我們還該取用各種方法，為幫助我們恆心地虔誠參與彌撒。原來守貞的人，最好是盡所可能的天天參與彌撒；婚配的人，有着家庭子女職業等等牽累，不必勉強自己天天參與彌撒，只在可能範圍內，一星期內參與幾次，也很好了。只是無論是天天參與，或隔兩三天參與，或只每主日參與，往往日子長久了，習慣做的事，很容易做得疏忽，參與彌撒聖祭，也不免如此。所以我們需要取用各種方法，為振作精神，鼓勵熱心。這些方法，最好是各人體味自己的經驗，因而把不善的改良，把善的發展推進。譬如：每星期的某一天，或每月的每一主日，分別指定某次參與彌撒，是為欽敬天主的某樣奧蹟，是為感謝天主的某樣洪恩，是為求賜自己或家人某樣恩寵，是為補贖自己某項罪過，或為補贖家中某人的罪過。這樣，每次參與彌撒，存着不同的目標，容易刺激我們的情緒。譬如我們也可每星期的每一天，格外祈求某位神聖，幫助我虔誠參與彌撒聖祭，做好這欽崇天主的主要工作。再譬如我們參與彌撒的前夕，好好拜聖體，預備明天的參與彌撒，並且懇求吾主耶穌垂佑。

熱心話

聖若瑟中國大主保

之宜

一年一度的三月十九日大聖若瑟瞻禮又快到了。這一天，我們中國教友都要虔誠慶祝這位中國大主保，但是爲什麼聖若瑟是中國的大主保呢？我們中國在什麼時候，開始奉聖若瑟做大主保的呢？這的確是一個值得討論的問題。

爲解決這個問題，我便將我們圖書館中所有的幾本中國聖教史，翻閱一遍。結果是一無所得，我去請教那位雅號「活圖書館」的八十五歲的孔明道神父，我也請求神學院的教授，柴弘道剛濟亞兩位神父幫忙，最後又去詢問編纂「中華全國教務統計」的邱多廉神父。這番努力雖然不小，但是收穫仍舊很感瘦瘠。

三百年前，楊光先仇視聖教，不但著作書籍，布散謠言，甚且於康熙三年七月，誣告湯若望和別位傳教士。當時的輔政大臣，也早有仇教的心，於是乘此良機，一方面嚴刑鞫訊在京修曆的四位神父，一方面把散居各地的傳教士，先解送北京，然後押赴廣東，圍禁於廣州老耶穌會院內。

在廣州被圍禁的傳教士，共有二十五位；其中三位是多明我會士，一位是方濟各會士，其餘的都是耶穌會士。他們乘此大家團聚的機會，舉行會議，檢討各種傳教問題。這便是中華傳教史上有名的廣州會議。會議的決議案，共四十二條，曾經在歐洲刊印成冊。現在這種版本，已很稀少。比國王家圖書館中，存有一冊；徐家匯藏書樓中的一冊，是在比國依原本抄來的。

在這廣州會議決議錄中，有這樣的一段：「一月廿六日（一六六八年）耶穌會副省會長，成際理神父，提議：請大家揀選一位聖人，爲中國傳教區的主保。當時與會的神父，一口同聲，連一位持異議的也沒有，揀選了大聖若瑟爲中國傳教區大主保。同時並議決：閉會後，派人到羅馬陳述教務的時候，請求聖座欽定聖若瑟爲中國大主保。」

廣州會議閉幕後，殷鐸澤神父，代表中國傳教士，到羅馬去陳述教務。當然也是他，請求了聖座，欽定聖若瑟爲中國大主保。香港出版的一「聖座詔諭彙編」中，有一六七八年，八月十七日，教宗音諾增爵第十一世頒發的上諭，欽定聖若瑟爲中國大主保。

以上所述，是聖若瑟中國大主保歷史的起源，但是廣州會議的神父，爲什麼一口同聲，揀選了聖若瑟爲中國的

大主教呢？這個問題，到現在，我還找不到有歷史價值的答
案。教宗音諾增爵十一世的上諭中，只有這樣含糊的一句
話：「中國傳教區的代牧主教，爲了他們對於聖若瑟的特
別虔敬，揀選了聖若瑟爲中國傳教區的大主教。」

在請求聖座欽定聖若瑟爲中國大主教的一請求書
中，無疑的，各種理由都該詳細說明。但是這種文件，只能
在華蒂岡文庫檔案中，或者可以找到。徐家匯神學院歷史
教授，胡天龍神父，現正在羅馬，研究有關我國傳教區的各
種文件。當然我們可以給他寫信，請他尋找；但爲今年三月
份的聖心報，是來不及刊登了。只好等到明年吧！聖心報的
讀者中，如果有人對於這個問題，已經研究有素，因而寫稿
寄給聖心報，那我是無任感謝。

當時的眞原因，我們固然現在尋找不到，但是也不妨
推測一下。王昌社神父給我說：據老輩神父講道說：當聖若
瑟抱着小耶穌逃往厄日多（埃及）的時候，經過之處，一
切的邪神像，都自行傾倒。聖若瑟七苦七樂經上不是說嗎？
「避日多國，見諸魔像，自仆破碎，聖人五樂。」當時在廣州
開會的傳教士，想到了這個故事，因此揀選大聖若瑟爲中
國的大主教，希望他快抱着小耶穌，來中國走一遭，把那魔
惡鬼，逐出中國疆域，因此異端消滅，聖教廣揚。劉斌神父，在

他的一默想全書」中，也是這樣說。

我個人却有一番別的感情。當黑落得氣忿填胸，必要
殺害小耶穌的時候，大聖若瑟早抱着小耶穌逃到安全地
帶了；而且當耶穌幼小的時候，也是大聖若瑟，勤勞工作，給
小耶穌掙吃掙穿，使他長大成，完成救世的大業。三百年
前的我國傳教士，遭到教仇的陷害，朝廷的壓迫，聖教會在
我國有消滅的危險；他們尋找一位主保，一位强有力的保
護者，因此選定了聖若瑟，希望他拿出從前保護小耶穌的
熱情，來拯救這遭難的中國聖教會，來培養這初興的中國
聖教會。

我也向孔明道神父提出這問題。他笑着向我說：「爲
什麼揀選了聖若瑟爲中國的大主教？因爲聖若瑟是大聖
人，有大權能，從前是耶穌和聖母的長上，給他們出過命。」
這話也是很有道理。

不論怎樣，我們中國教友，個個都喜歡奉這樣的一位
大聖人，聖家之長，耶穌的鞠父，聖母的淨配，做中國大主教。
大聖若瑟瞻禮，聖若瑟月，每個瞻禮四的敬禮，都是教友們
所虔敬舉行的。教宗音諾增爵第十一世在欽定聖若瑟爲
中國大主教的諭旨中，也曾把這欽定，視爲一件有益於傳
揚信德，和獲得天上恩寵的創舉。

一九二四年，在上海舉行的中華全國天主教第一次公會議，經羅馬聖座批准的議決案中，第五〇八條說：「公會議勸衆教友，特殊地虔敬大聖若瑟，聖教會的主保，也是中國的主保，希望傳教司鐸和教友們，極度虔敬地舉行他的瞻禮和聖月。」

諸位讀者：現在的中國的聖教會，比較康熙初年時代，是發展的多了。但是，如果把我國的天主教信徒，和教外人比較起來，那離聖教廣揚的程度，實在相差還遠呢！所以，我們在聖若瑟月內，格外在大聖若瑟瞻禮日，要熱切祈求大聖若瑟，賞賜我們中國的聖教會，快快廣揚。

康熙初年，我國聖教會遭到了很大的患難；但是現在我國若干區域中，聖教會所遭到的患難，更是厲害。傳教士不是被捉，便是逃亡。聖教會的財產被掠奪，聖堂學校被封閉。信友們成了無牧之羊，受到失落信德的威脅。所以我們該當懇切祈求大聖若瑟，保護我們的聖教會，使這些遭難的區域，早日得到太平。

希望讀者諸君自己閱看之後
將本報借給親戚鄰友閱看

傳記

方濟各沙德萊（續）

朱煜仁譯

——一位非洲傳教英雄——

三 傳教前的準備

方濟各到了脫隆香納，進了耶穌會的初學院。從此以後，我們改稱他爲沙德萊修士。他專心於修德的工作。不久，長上也就認清他的確是天主賜給的一個有用人才。

沙德萊修士只受過初步的教育；他從十二歲後，再沒有進過學校。除了基本的一些算讀計算之外，他別的什麼都不知道。但是對於最可寶貴的意志的鍛鍊，他已達到了高超的地步。這位二十五歲的新修士，完全具備那輔理修士所需要的兩種美德：深摯的信德精神，勤勞不懈的工作。在安靜的初學院空氣中，沙德萊修士嘗到了內心的平安和快樂。好天主賜給他在長久的奮鬥之後，嘗嘗那勝利的甘味。

但是，一個願意做傳教士的人，必須準備度那煩忙紛擾的生活。沙德萊修士在脫隆香納享了十個月的安靜，又該離開那裏了。因爲當時法國同德國開戰，守中立的比國

也下了動員令沙德萊修士接到命令該當回到軍隊裏去駐防比國京城布魯塞爾。

駐防的工作，是一天到晚沒有甚麼事做的。沙德萊修士過這種空閒的生活，真是難受極了。幸而這種生活並不長久。沙德萊修士認識了一位老兵。這老兵的手段很是精明，竟然替沙德萊修士得到了每日出營幾小時的許可。他就每天到城內的聖彌格公學裏去，做幾小時的工作。他工作得這般殷勤，使公學的院長神父大大的賞識他。這位院長寫信給省長神父說：「這真是我們所需要的人呀！」

兵役過後，沙德萊雖然還只是一位初學修士，却就被留在聖彌格公學裏服務。

公學裏的工作很忙。這位未來的傳教士，却非常喜歡。他同時兼管飯間，伙食間，病房間。他一個人兼做了二三個人的工作，但是從沒有聽到他抱怨過一句。一八七一年十月廿一日，沙德萊修士，經過了長久的準備，就在公學的小聖堂內，發了神貧貞潔聽命的修道聖願。

我們一定還記得他回答某神父的那句話吧。「我進耶穌會，正是要為吾主耶穌多吃些苦呀！」他真是一個為天主而勞苦工作的修士。我們只要看他這張日常工作表，就可以知道了。他在公學裏服務了七年，從沒有想過減輕

一些他的勞苦。不論冬夏，他常是三點三刻起身。四點，他打合院的起身鐘，接着做默想，輔彌撒。六點鐘，他很快的用了早飯，就整個的半天工夫，在地窖中，飯間裏，病房間裏，做洗擦揩掃的工作。正午，省察，午飯，散心，佔去了二小時之後，他又在同樣的地方，忙着同樣的工作，一直到晚上六點鐘。晚上，這位年輕的修士一定是很疲乏了；但是，打了九點鐘，別的修士都去安歇了，他還要工作。他乘着夜間，學習法文，到十一點鐘，有時直到半夜，坐在一只蹺腳的檯上，彎倒子身體，用心讀一本書，或是翻譯一篇東西。

沙德萊修士過這樣勞苦的生活，他自己以為還是太舒適。這並不是他不覺得疲倦；有幾次他到了晚上，疲倦得連眼睛也張不開來。只是他願意多做些克己犧牲罷了。他的心早已被要到遠方去傳教的熱願所焚燒了。

他常說：在比國過日子，真是太容易了！在公學裏，模樣都有，嘗不到貧窮的困苦，飲食又好，同伴又好，衆人都稱讚他的能幹和精明。他覺得太順境了；他切願到傳教區去，受到些挨痛耐餓的機會，嘗嘗那為救人靈魂而受苦的福份。每年省會長神父來到公學裏視察的時候，這位青年修士，總要在長上面前吐露出自己的志願。省會長神父也快樂地贊成他的志願，而且許給他不久就能實現這志願。

沙德萊修士就更加加工祈禱，努力工作。

可是沙德萊修士，等候了九年之久，才奉到省會長神父叫他出發的命令。

一八七八年，羅馬傳信部把那廣大的桑比西河上游一帶地方（就是現在南非洲的羅得西亞）委託給耶穌會神父去開教。在當時，桑比西河上流，還是一片沒有開發的地方。十六十七世紀中，葡萄牙籍的傳教士，在莫三鼻給沿海及桑比西河下游一帶，設立了幾處傳教地點；可是他無法沿河直上，深入內地。因為阻碍太多；另外是那有碍健康的氣候，那致人死命的瘧疾，害死了許多冒險工作的傳教士。

當地居民，有加弗，助羅，奧當刀三族，都是野蠻得不堪設想的。我們看了下面十七世紀一位葡籍耶穌會士（葡軍的隨營司鐸）留下的一段記載，就可想見當地土民野蠻風俗的一斑了。

一隊葡軍統領的士兵，在一次小接觸中，打了勝仗。他們立刻把對方的每個傷兵，縛在一根樹幹上。這樹幹是擱在二個交叉的樁上的。樹幹下點着熊熊的炭火，預備大嚼人肉。神父看見這樣，立刻趕上前去，用手中的棒驅散他們。黑人看見神父過來，立刻四散奔逃。神父走近這怪廚房，看

見火和木樁還在，但是那些犧牲品都已不知去向了。神父四面一看，只見那些土人在他周圍，跑的，跳的，唱的，叫的，做鬼臉的，向着神父，揚着他們手中拿着的一只手臂，一條毛腿，或是半截血淋點滴半生不熟的肢體。這種野蠻情形，在每次打仗以後，總有發現。他們吃完了受傷的，再吃那捉住的俘虜。年輕的男女，總是先做犧牲。這些活活的被炙的人，痛得狂呼亂叫；兇殘的劊子手就指手畫腳的圍住了那木樁，快樂得如同地獄裏惡魔般的叫喊起來；他們的大餐煮好了，他們可以飽嘗美味了！至於老年人的肉又瘦又乾，就被殺掉不吃。小孩們被斬成肉塊，熬出脂肪來，做成一種藥膏，敷在得勝者的頭上或身上。

經過了二百年，那土人的野蠻風俗，並沒有甚麼改變。土人們不停的彼此戰爭，所以白種人都不敢闖進這區域。而且那裏猛獸極多，獅子，野牛，豹，以及別的野獸，散佈在各處的森林裏。誰若冒險闖進去，不是遭土人的毒手，便是膏猛獸的齒牙！

到這種地方去開教，似乎是瘋狂。物質的阻碍，不要去說吧！這樣野蠻殘酷的土人，可有甚麼感化的希望呢？可是，基多的使徒，不該為愛天主愛人而成爲瘋狂嗎？

犧牲精神之外，還該有堅強的體格，百折不撓的意志，

隨機應變的才能。這樣的傳教士，真是不易找到。為此，耶穌會總會長神父接受了傳信部的委託，就向好幾個省區，徵求適當的人員。

沙德萊修士聽到了這個消息，覺得似乎有一股力量，拖拉他到可憐的南非洲土人那裏去。他同神師神父商量之後，就立志獻身前去；因此向總長神父上了一封請願書。當時的總會長裴格斯神父，恰巧也是比國人，就答應了沙德萊修士的請求，派他到桑比西教區去傳教。沙德萊修士滿懷素願，真是多麼快樂！

可是沙德萊修士家裏的人，都驚訝起來；尤其是修士的母親，難受的最厲害。她起初想：「不！不！我們的方濟各，決不會自己投到危險裏去，去慘死在那荒山野地！」不久，她知道兒子的主意決定了，不會再有更改，而且連勸阻也是徒然的；她於是痛哭起來了。不過在她裂碎的心裏，還有隨從天主聖意的安慰。她祈禱，她慢慢的明白了，退讓了，終於也同意了。她願意在分別以前，再晤見兒子一次。她就親自動身到布魯塞爾去。這最後一次的會見，是怎樣的痛苦呢！沙德萊修士送母親上火車回了雷德，幾小時後，自己也搭乘快車到奧斯當德海口去。

一八七九年二月四日，沙德萊修士，同了郭能培神父

和別的四位耶穌會士，一同乘船到好望角去。新教區的會長寶百興神父，幾星期前已動身先去了。同年三月十三日，第一批傳教士聚集於南非的格拉漢頓，一共十一人：比籍四人，就是寶百興神父，郭能培神父，費爾代修士，沙德萊修士；德籍三人，就是戴勒德神父，富克斯神父，倪格修士；英籍二人，就是勞神父，赫德立修士；意籍二人，就是勃朗加神父，巴拉未濟尼修士。因着同一的目的，竟然把種族不同，言語不同，習慣不同的人，都聯合在一起。他們將要在這南非洲的心臟地帶，共同為吾主耶穌，建立起一個新的神國。

(未完)

近 七 錄

- 上海教區司鐸 鄒啟明
- 浦東湯家巷領報堂 湯高氏
- 金山宋家庫 單福根
- 松江五里塘 費金壽
- 陸家坎 朱愛秀
- 老同會 錢徐氏
- 常熟鹿苑若瑟堂 謝秀生
- 啟東母心堂 錢陳氏
- 浙江平湖潮泥灘 袁仁美
- 陳陳氏
- 奚張氏
- 陳張氏
- 戴嚴氏
- 楊根德
- 嘉善張滙鎮 之永安！
- 主仁慈耶穌，望爾賜
- 瑪弟亞
- 瑪利亞
- 瑪弟亞
- 雅各伯
- 瑪撒伯
- 依撒伯
- 瑪利亞
- 多利亞
- 蘇斐亞
- 則濟利
- 亞納
- 瑪利亞
- 達利
- 陸亞

專載

成立中國教會正常體制命令

錄益世週刊

牛亦未譯

天主僕人的僕人，教宗庇護為永久紀念事：我們雖然不德不才，然幸得為主持全世界教務之人，從伯多祿位上如同從一面鏡子內，從遠處觀察天主的田園，對於尚未認識福音真理的民族，極為關懷。我們懇求天主教，使天主的國家，根據耶穌基督的遺囑，傳遍普世，永久成立。仁慈的天主，定肯俯聽我們的祈求。因為無人不知：在這個艱苦的時代，在許多地廣人稠的地區，如同莊稼，已到了成熟時期。在遠東，特別在偉大的中華民國內，因天主的領導，有許多本籍教士，不辭勞瘁，做了傳佈福音的工作。

第十三世紀的末年，孟高未諾主教及真福和多理，把天主教的信仰傳入了中國。方濟各會的傳教士，在整個第十四世紀中。把這信仰，擴大範圍，繼續傳佈。後來傳教事業，曾經完全停頓。在第十六世紀的末年，范禮安，羅明堅，利瑪竇以及其他許多耶穌會的傳教士，方濟各會，多明我會，奧斯定會，遣使會，巴黎外方傳教會的會士們，辦事機警，勤謹努力，把教務重新整頓。最近幾年來，我們的前任教皇庇護

十一世，在一九二二年八月九日，頒佈教諭，在中國成立教廷代表公署之後，天主教的聲譽大增；一九二四年在上海又舉行了第一次全國主教會議。教廷選任了許多中國傳教士出任教區領袖。又因許多新立的傳教修會團體，努力工作，在中華民國內，現在已有一百三十七個教區，其中有九十九個代牧主教區，其餘為監牧區。中國人之任主教者，共有二十八人，其中二十一入曾經受祝聖禮，其餘則為監牧主教。全國已領洗之教友三百餘萬，保守教友七十餘萬，傳教司鐸五千餘人，其中中國人有二千餘人。此外又有一二六〇位修士，六一三三位修女，協助傳教工作。每個代牧區，甚至有些監牧區，都有小修道院，培植青年，準備繼承傳教工作。小修院受訓期滿，轉入大修道院，再受神聖訓練。現在全國有十二座聯立總修院，有五座屬於傳教會的大修道院。在中國主教中，我們最近選任了魯斯邦主教銜青島教區代牧主教田耕莘氏參加樞機主教團。

傳教工作，有如此驚人的進步，我們頗受感動，曾經諮詢過樞機主教團和傳信部的首長。我們很願意接受樞機主教田耕莘氏的建議，在廣大的中國地區內，如同在其他公教國家內，成立教會正常制度，以便管理教友。我們認為時機已經成熟。我們徵詢了有關此事之人的同意，伏求了天主聖神的光照，並懇求了

聖母瑪利亞聖伯多祿聖保祿二位宗徒，在中國致命的各位真福，考慮了各種問題，我們以所有確實的認識，用我們的全權，頒發這道命令，從此以後，在中國正式成立教會聖統制度，增加天主的光榮，促進傳教運動。我們成立以下二十個教省，並指定每教省總主教的座堂地區，以及其所隸屬的各個教區。

第一教省稱爲蒙古教省，總主教座堂區爲綏遠，隸屬教區有甯夏，西灣子，集甯。

第二教省稱滿州教省，總主教座堂區爲瀋陽，隸屬教區有吉林，撫順，四平街，延吉，熱河。

第三教省稱河北教省，總主教座堂區爲北平，隸屬教區有安國，趙縣，獻縣，正定，保定，邢台，宣化，天津，永年，永平。

第四教省稱山東教省，總主教座堂區爲濟南，隸屬教區有煙台，周村，沂州，曹州，青島，陽穀，兗州。

第五教省稱山西教省，總主教座堂區爲太原，隸屬教區有汾陽，潞安，朔州，大同，榆次。

第六教省稱陝西教省，總主教座堂區爲西安，隸屬教區有鳳翔，漢中，三原，延安。

第七教省稱甘肅教省，總主教座堂區爲蘭州，隸屬教區有天水。

第八教省稱江蘇教省，總主教座堂區爲南京，隸

屬教區有海門，上海，徐州。

第九教省稱安徽教省，總主教座堂區爲安慶，隸屬教區有蚌埠，蕪湖。

第十教省稱河南教省，總主教座堂區爲開封，隸屬教區有鄭州，駐馬店，歸德，洛陽，信陽，衛輝。

第十一教省稱四川教省，總主教座堂區爲重慶，隸屬教區有成都，嘉定，甯遠，順慶，敘府，康定，萬縣。

第十二教省稱湖北教省，總主教座堂區爲漢口，隸屬教區有漢陽，宜昌，蕪州，老河口，施南，武昌。

第十三教省稱湖南教省，總主教座堂區爲長沙，隸屬教區有常德，衡陽，沅陵。

第十四教省稱江西教省，總主教座堂區爲南昌，隸屬教區有贛州，吉安，南城，餘江。

第十五教省稱浙江教省，總主教座堂區爲杭州，隸屬教區有甯波，台州。

第十六教省稱福建教省，總主教座堂區爲福州，隸屬教區有廈門，福甯。

第十七教省稱廣東教省，總主教座堂區爲廣州，隸屬教區有香港，嘉應，澳門，北海，龍州，汕頭。

第十八教省稱廣西教省，總主教座堂區爲南甯，隸屬教區有梧州。

第十九教省稱貴州教省，總主教座堂區爲貴陽，隸屬教區有安龍。

第二十教省稱雲南教省，總主教座堂區爲昆明，隸屬教區有大理。

以上我們所提出的二十個總主教區，組成二十個教省，已經正式成立。我們並指定那些總主教區或本主教區，以其所在地，爲該總主教或本主教的駐節地。過去在代牧主教區制度的時代，各該區所有最著名的教堂，如今着升爲總主教或本主教的座堂。

我們賜與這些新總主教新主教們的職權，特恩，榮譽，儀仗，及例恩，一如世界其他各總主教之所享受者。但其他總主教之責任義務，新總主教也須同樣負擔。我們恩賜總主教，得使用前驅十字架，佩帶聖帶。

就目前地方和時間的現實狀況，在這些新成立的本主教區，還不能正式組織教區參議會。我們特別許可，遵照教會法典，得選任教區顧問，代替教區參議員的職務。

凡有關管理處置教區事務，主教出缺時教區參議會議長的選舉，神職班或教友們的權利義務，還有其他類似的問題，我們嚴緊命令須完全遵守教會法典的條文。

教區現有的資產，或教友們爲此目的而納的捐款

，用爲供給主教的費用。

上述之各主教區，既已正式成立，應該付托得人。所以我們甘心情願把那些代牧區的領袖們，升爲總主教或本區主教；因爲他們過去對於管理所托付於自己的教區，都很殷勤努力。爲此我們明令，着免去他們過去所有代牧主教的職務，而任命他們管理統治這些新教區。凡有關於管理統治教務的權利義務，無論是屬於精神的或物質的，我們完全付給他們

(以下從畧)

一九四六年四月十一日，教宗良第一世瞻禮，我們就職的第八年，自羅馬聖伯多祿大殿頒發。

(接下八六頁)

一個主日上屆時天氣晴暖，教友容易聚集。但我尙未向黎公使接洽，所以不能確定。現今真是擴展吾主神國的好機會。但戰禍的創傷尙未痊愈，地方的破壞尙未停止；許多教務很難推進。盼望聖心報的讀者，爲我們海門教區，多多祈求耶穌聖心，賞賜早得太平，發展教務。

客廳中懸着一副對聯：

開明灌人世，植桃李萬枝，北海家聲老耄壽。

敏慧證天心，晉主牧廿載，南山國瑞自由神。

上款題着開敏主教八秩大慶。下款題着王德元敬賀，孫昌恒謹書。記者在拜別主教之前，就把這副對聯抄了下來。

訪問錄

海門朱主教

江蘇海門教區朱西滿主教，是我國首批國籍主教六位中的一位，在一九二六年，蒙教宗庇護十一世親自任羅馬祝聖。朱主教今年已屆八十高齡，精神很是矍鑠，僕僕風塵，冒寒冒暑，巡視教區，擘畫一切，真有老當益壯的氣概。今屆農曆臘底年初，記者有事到崇明大公所（崇明全島的總堂），恰巧朱主教在那裏主持教區司鐸一年一度的靜修工作，記者就去訪問這位國籍主教中的元老。

記者：「聽說大公所的許多事業，幾乎都是二十年來主教所一手創辦的。就建築物而論，民新中學的男子部大樓，女子部中式校舍，嬰德會總院男老人院，女老人院，胎會姆姆管理的孤兒院，以及婦女工場等，都是主教所建築。嬰德女修會，更是主教的傑作。敢請把該會情形談談。」

主教：「這裏各項建築物，都是上主默感了上海的熱心教友慷慨捐助而成的，我們應當感謝天主，並歸功於恩人。論到嬰德女修會的來歷，當海門教區自上海分出的時候，海門籍貞女加入上海教區獻堂會服務的，有七八十人

之多。可見本教區女修道的聖召，實在是相當豐富。我在羅馬就請命傳信聖部在本教區創立女修會，一到海門，即着手組織。該會定名嬰德會，因為奉聖女嬰孩耶穌德肋撒為主保，也因為注重「神嬰之德」的緣故。一九二九年九月八日，女生十名開始初學。那時候，聖德有名的劉瑪弟亞神父，在訂定會規上，在訓練修女上，成了天主上智宰制的工具。劉神父是在十年前的一月廿四日去世的。他的坟墓上，直到如今，常有人去祈禱，並且獲得許多奇恩。」

記者：「劉神父的坟上，我也去過了。記得四年前的聖心報上，曾登載過嚴冬季節，劉神父坟上菊花治愈疾病的奇蹟。現今也正是嚴冬季節，我見到坟上還有幾朵小黃菊花，開得很是鮮艷。……目下嬰德會修女有多少位？」

主教：「嬰德會修女，我們稱她們做「修姆」。一姆字原是女師的尊稱。目下修姆們連同初學生，一共四十八位。初學之前，有初試。初學兩年期滿，矢發神貧貞潔聽命三個期年聖愿；再過了六年，才能矢發終身聖愿。所以嬰德會是真正的修姆會。它也是純粹的國籍女修會。會長院長等職務，都由本會修姆擔任。她們中半數是在這裏總院，或受栽培，或管理會務，或供職於學校養老等事業；別的派往各處，幫助本堂司鐸，管理聖堂學校育嬰堂施診所等。她們派出總

院外服務。至少三人一組。目下因人少之故，總院外服務地點，本教區尙祇有四處。但在浙江台州，兩年前因該處胡主教

的請求，目下也有三位嬰德會修姆擔任管理學校。記者：「農曆年底那天，大公所有一台謝恩大禮彌撒，擔任唱經的，聽說就是嬰德會修姆，唱得清脆幽雅，神情高遠。這樣的咏唱，在上海也不容易聽到！」

主教：「這是始胎會姆姆訓練的功勞。始胎會姆姆是加拿大籍，二十年前我經過加拿大時邀請來的。她們專管理大公所孤兒總院。她們中幾位姆姆擅長音樂，我就請她們教授嬰德會咏唱，以及彈奏風琴鋼琴提琴等樂器。成績很好。農曆元旦日，修姆們舉行音樂會，表演鋼琴提琴的彈奏。鄉村女子竟然造就到這般地步，真不是容易！至於那台謝恩彌撒，也是很值得提起的一回事。今冬大公所教友們捐助了苞米一百多担，爲老人院的老人；總本堂副主教，爲答謝教友的慷慨哀矜，所以揀了這年底，替他們奉獻一台大禮謝恩彌撒。老人院中時常收養着五六十老人，一年開銷，須三百担苞米之數，全靠捐助。幸由副主教奔走努力，不但教友慷慨哀矜，即地方上教外紳商亦肯解囊捐輸。自從戰事發生以來，一連十年，維持至今，真是天主的奇恩。」

記者：「主教治下，大約有多少教友？」

主教：「大約三萬九千餘名教友。崇海一帶，地狹人稠，所以本處教友，分向沿海各處墾荒地移殖，大約也有一二萬人。鹽城阜寧東台等縣，很多這樣的教友；甚至橫沙島以及南匯奉賢兩縣海灘，也有這樣的教友。至於本處教友在上海謀生的，爲數也不少。他們或教書，或當工商業職員，或在各處天主堂服務。」

記者：「聽說海門教區鐸品聖召很是發達。」

主教：「本教區現有國籍司鐸四十位。在上海徐家匯大修院攻讀神學或哲學的，有十一位；其中三位，今年聖母月內將領受鐸品。在海門主心修院攻讀辣丁文的，有十二位。他們大概在海門錫類高中畢業後，進修院專攻辣丁兩年。海門主心修院，自一九二九年創立以來，所出司鐸已有十八位；如果連同今年將領鐸品的三位在內，一共廿一位。本教區爲備儲將來人才起見，特派兩位青年司鐸在北平輔仁大學攻讀大學課程：一位是沈汝孝司鐸，在英文學系，今年可以畢業；一位是郁成才司鐸，在數學學系，去年方才開始。以後將年年派青年司鐸去攻讀。本教區教友，每次在謝聖體經後，加念求爲司鐸的經文。司鐸的聖德，實在是推進教務的根本要素。」

記者：「記得兩個月前，報紙上記載海門錫類中學在

省教育廳立案，校董中有立法院院長孫科，監察院院長于右任等。煞是難得！」

主教：「我寫信去教請他們，承蒙他們都愚然接受。現今錫類中學男生有七百餘名。可惜女生尚不能大量收納，因為缺乏相當宿舍。將來有了房屋，便由嬰德會修姆主持錫類中學女子部，一如目下她們主持了大公所民新中學的女子部。」

記者：「海門教區教務近狀怎樣？」

主教：「海門教區統轄七縣境域，其中崇明啟東兩縣教友最多。崇明島上有一萬六千餘教友。海門為主教座堂所在，故縣市天主堂規模頗大；抗戰期內，雖幾度遭受威脅，幸未被敵軍佔用。至於南通如皋靖江泰興四縣，教友稀少。盼望狼山聖母賞賜該處教務早日廣揚。目下崇明島上很是不太平。他處則除縣市外，仍不安謐，教友受苦不少。幾位本堂司鐸的不顧困難危險，勇敢盡職，真是可嘉。本教區特別恭敬耶穌聖心與聖母無玷聖心，推行首瞻禮六及首瞻禮七兩項敬禮，為求得本地與全國的太平。」

記者：「海門教區內，有什麼朝拜聖母的地點？」

主教：「在崇明島有聖三堂，在啟東有母佑堂，在南通有狼山。聖三堂有露德聖母像，受到教友的熱烈敬禮，格外

聖母無玷始胎瞻禮日，是全島教友大朝聖的日期。啟東母佑堂，是在一八九八年為感謝聖母保佑江岸不坍之恩而建造的。年年朝聖日期，來堂教友，人山人海，大顯信德與熱心。但近年來，江岸坍勢甚速，已到該堂附近，諒大能聖母，必有挽救之法。狼山濱臨長江，形勢壯麗，該處總鐸邱神父建造了聖母堂一座，成為朝聖之地；八一三戰事前，上海教友也很有在聖母月內，往狼山拜聖母的。以上三處，都蒙羅馬聖座頒賜全大赦。聖女小德肋撒是傳教主保，也是本教區的次主保。十三年前，本教區教友郁震東君，承其先翁芭生先生的遺志，在其家鄉曹家鎮（海門縣東五十里）建造了一座極富麗堂皇的聖堂，為敬禮聖女小德肋撒。後來也蒙羅馬聖座頒賜全大赦，於聖女瞻禮及後八日內來堂朝聖的人。」

記者：「教外歸化的人多嗎？」

主教：「在這非常時期，很難進行大規模的傳教工作。本教區為維持各級學校及修道等事業，已很感負擔重大。可幸本教區財政無絲毫債累，可以自慰。至於保守教友，也有不少，尤其是崇明上沙，啟東北清河一帶，許多人因患厲鬼病而全家進教。只是在那不平靖的區域，保教已極困難，傳教更是無法了。」

記者：「梅雨絲神父，現今在海門擔任甚麼工作？」

主教：「梅神父現今又在美國奔走，他為本教區的貢獻真不小。比國鮑朗神父所創立的會，專派遣司鐸到傳教區去幫助本地主教辦事，不求另畫江山，自成教區。我國真是需要這樣的傳教士。今年該會於梅神父外，將添派兩位神父來到本教區服務。他們自行設法籌得路費，大約是請得比國主教們准許後，到各處聖堂中向教友講道捐募，他們這種犧牲服務的精神，真可欽佩。」

談到這裏，主教親自取出咖啡粉，牛奶粉，白糖，沸水等，倒在杯子裏，攪得和勻了，授給記者喝。記者謙不敢當，主教却再三固請。據說：老主教對於家常事務，非凡精明，而慈母般的款待客人，更是愛德深濃，若出天性。

記者理應告辭了，因再詢問說：「聽說教廷駐華公使黎培理總主教，將給我國各主教，頒給教宗敕立教區詔書，及舉行首任主教受職典禮，不知海門教區這項典禮，將在何時舉行？」

主教：「這項典禮，自然應該在海門教區內舉行。只是主教座堂所在的海門縣市，四鄉尚不平靖，所以我想就在崇明大公所舉行。至於日期，大約當在耶穌復活瞻禮後的

（接在上面八二頁）

教務鱗爪

跑老大陸順林

魯倫

「啊！跑老大了！」

罍里村本堂區九所分堂中的每個男女大小教友，都不約而同的，喊出這悼惜的呼聲。

「跑老大」是陸順林的綽號，不是綽號，是他的教友精神的榮銜。

蘇松一帶，稱舟子叫做「船老大」。陸順林是罍里村本堂神父的船老大，是神父出門的助手，是神父的左臂。他不論白天黑夜，不論天晴天雨，不論冬寒夏熱，不論收稻割麥，只要神父叫他，他總沒有推辭過。前任本堂張公，現任本堂沈公，都說：「我在要緊的時候，找不到助手，弄得走頭無路，只要想起陸順林來，好像難事已經化為容易了。」

罍里村本堂區，在戰事的末二年中，更見得困難。神父的大船，需要三人才能出門，已不敢使用，改用划小船出門。老大全個用不起，祇好用半個了。所說半個老大，便是陸順林。因為，名義上，他不是天主堂裏的老大，實際上，他常在給神父划船。神父不能不出門去巡視屬下分堂。每次出門，往

往是臨時通知陸順林，叫他划船。他總沒有推辭過，連遲疑也沒有過。還有別的事情，如修理房屋等的工作，他總是來幫神父的忙。神父用不起傳教先生，四規條子，只好自己寫。出去巡堂時的更衣所職務，便由陸順林包辦。人們說：船到了岸，老大的工作完結了，最多把祭箱搬進更衣所。可是陸順林還兼着傳教先生的職務，還要奔進奔出的忙好幾次！

陸順林是添智塘的教友。他有五個孩子，可是只種得八畝稻田。他家景的清寒，也可想而知了。他除了種田以外，在戰前曾有一時做過鴨毛商，但是時運不濟，虧蝕了許多，也就停止了。

有人說：添智塘的教友，以前很熱心，現在却一代不如一代了。這話說的固然有理。有幾家教友實在太對不起他們的老祖宗了。他們的老祖宗很熱心，為天主出力不少，見了神父，很尊敬的招待，當他是天主的代表。可是現在的子孫却不同了；見了神父，只當不看見，說不定背後還要嚼咕幾句難聽的話。神父不能單槍匹馬幹辦某項公益事業，便不得不去請他們幫忙；他們却遠而避之。可幸，在這樣的惡劣環境中，還有幾家出力的熱心教友。陸順林便是其中有力的一家。

直到如今，我還沒有介紹「跑老大」三字的街頭。

原來他不論忙空，只要是神父召喚，便認作天主的命令，立刻拋棄自己的工作，給神父當差去了。即使田裏工作很忙的時候，他也丟棄了自己的田裏工作，給神父划船。到了分堂裏，他便跑回家去，繼續那方才所拋掉的工作。到了約定的日期，他再跑到那分堂裏，送神父回總堂去。如此，他忙着的跑出跑進，人們便稱他做「跑老大」。這街頭原來是帶些取笑的意思，可是恰巧表現出了他絕大的犧牲精神，正是一個光榮呀！

某個黃梅時節，天氣正在轉變，又是忙着插秧的時候，家家戶戶，都携老帶小的，低着頭，三根一插，五根一插的，忙個不停。他雖然田少，但也不能例外，同樣的帶着妻兒，埋着頭專心的插秧。夾忙頭裏脚抽疼，請終傅的來了。在這樣忙的時期，那裏找得到船老大呢？神父自己覺得不好開口。陸順林知道了，便很慷慨的說：「我去。」一去一來，損失了兩個大半天。後來天主降福他，他的那塊又黃又小的稻，收穫的暈，在本地方佔了首席。

某年的聖母升天瞻禮，神父在馬婁舉行聖祭。本地的教友，興奮地預備了坐唱彌撒。參與彌撒的信友，多得出乎意外；因此把預備多天的聖餅，就在一天領完了。那又是他的一跑「生意」了。他到張涇去討教兵。神父吩咐他，第二天

回來，可以省力些。可是在上燈的時候，他便回來了。衆人都很奇怪，他却以爲免得人家多了一個人投宿，招許多麻煩，是很應該的。馬車到張涇有二十四里路，而且這路途，比起上海來，更賤得多啦。加以天公不作美，在歸途中，還遭了雨，弄得裏面汗來外面雨的兩面濕。多嘴的人，還要叫他「雨淋小鴨」。他也只是一笑，絕沒有發怒，連不耐煩的影踪都沒有。

又有一次，神父因了一件棘手的事，每月巡堂的程期，軍規定的太遲了，不能順便寄到各處分堂裏去。陸順林知道了，又是老樣子。「神父，我現在橫豎無事，我去分發好了。祇須兩天，各處分堂都可收到了。」果真，他又運用他的兩腳跑全了九所分堂。路上有人問他做什麼？他很簡單的回答：「我分發彌撒排單去。」說着，得意洋洋的，爲天主辦公去了。

或許有人要說：他這樣盡心竭力，莫不是爲了金錢主義？說這話的人，可憐得很！他們根本不知道，甚麼是真正的教友生活，甚麼是活潑的信德哩！對於這個問題，筆者已去問過神父，所以在此敢大膽的寫着。神父的回答是：「陸順林總沒有開過口，向我討一個錢。我給他一些香烟錢，實在不多，他總沒有和我爭多嫌少。有時我忘掉了，他也沒

有絲毫的表示。每次我給他時，他總顯出含羞的樣子，好像是說：得了有形的酬報，便損失了無形的酬報。」由此可知，他的工作，完全是出於恭敬天主的熱情。他的信德，真是活潑；他的教友精神，真是可敬可佩。

跑老大死了！

現任本堂沈公得到了這個消息，便說：「明天我給他行報喪彌撒；葬時，我還要給他做坟上追思。」前任張公得了這個消息，便說：「明天我爲他獻彌撒，我還要給他去印通功單。」從這兩位神父的話看來，可知陸順林一生對於神父的恩德了。

跑老大陸順林，真是一位十分可嘉的教友。他的美德，是始終如一的犧牲精神，爲天主而幫助神父。他所做的，並不是轟轟烈烈的大事。但是他恆心到底，一次二次，一年二年的繼續，那便不是小事了。聖伯爾各滿說：「日常的小事，如果常心做去，便是大德行。」跑老大便做到了這點，希望志氣高尚的教友，追隨他的芳踪！

敬請讀者諸君爲本報析求

吾主聖心思賜彼富裕者

概資助能文者踴躍投稿

記 實

小女亞加大歷險獲救

薛祖恆

扁桃腺，在口蓋咽喉，英名 Tonsil。如果發炎腫脹，稱為扁桃腺炎，俗稱乳蛾，或稱喉蛾。兒童患者頗多。

余之長女，年甫十二，聖名亞加大，與其弟方濟各皆患是症，而時有寒熱和咳嗽。經醫生診斷結果，謂必須割去扁桃腺，方可全愈。余為增強兒女健康計，遂決意為彼輩割治。初擬請名醫李剛施行手術，因診金過高，遂改聘經驗素著之鍾品竹醫師。

十月三十日，方濟各入大華醫院，由鍾醫師施行手術，經過極為良好，住院二日即返家，毫無痛苦。余遂決定請鍾醫師亦為亞加大割療。惟嫌大華環境不佳，費用亦貴，乃由鍾醫師介紹，至蒲石路中西療養院施行手術。該院房間寬暢舒適，費用亦較低廉。

十一月三日上午九時，亞加大進中西療養院，十一時，鍾醫師動手術。至此，余當補叙開刀之前，照例先應驗血，又傷風時不可動刀。割乳蛾雖是極小手術，但醫生亦不可疏忽。豈知大華方面，以為亞加大仍在華割治，故未將驗血

報告單送達鍾醫師。鍾醫師未閱報告，即動手術，是即錯誤之起點。雖出於醫生疏忽，實亦天主上智所安排，用以試探我人是否有依賴天主之誠心也。

是日，適有羅馬傳信大學十七位國籍新司鐸返國，中國天主教慈善事業協會設宴余家，為之洗塵。亞加大之母，因須在家照料一切，不能陪送入院，乃請護士林小姐代送。然心有不甘，仍抽暇一往，至則適在開始手術，遂即返。甫抵家門，尚未下車，即得林小姐來電，謂手術後情形不佳，促再前去，復即趕往。

時亞加大已移臥病榻，神志清醒，口涎血水不止，胸部似頗難受。午後二時，忽作嘔，吐血水一腰盆，約有一百西西之多。乃請醫生為之打止血針。據云：割下之乳蛾含有膿質，並已破裂分成三片。詎至四時，亞加大又第二次嘔血，容量與第一次同。前者方濟各於割治後亦有二次嘔血，但係由創口涎入腹內之淤血。茲亞加大所吐者，較為鮮紅，似非相同，故其母頗為擔憂。是時亞加大口渴異常，惟不能言，頻頻作手勢示意。然六時及七時，接連又嘔血二次。醫生手足無措，竟無法制止血之流出。及檢驗刀口，見所敷棉花並無血痕，又不能確定血之來源，乃索取驗血報告單，才知尙留在大華，未曾送來；且聞開刀時畧有寒熱，恐有轉變瘧疾可

能。醫師心慌手亂。其母親狀更爲恐懼，遂急電話告余。

時余方爲卓君衛先生講解聖教要理，接電話後，即驅車至院，並電召已歷十餘年之家庭醫藥顧問曾耀仲醫師前來，會同診斷。曾醫師至後，亦不能確定血之來源。延至九時，亞加大又第五次吐血，吐後，面色慘白，精神萎靡。在旁之親友，見症狀危險，羣醫束手，咸抱無望。其母更大慟欲絕，幾至暈厥。余一心默禱仁慈天主，並無玷母后，請爲作主，更拋棄一切於不顧，置身於天主上智安排之內，余心遂得稍安。至是，曾醫師決定接血，以防萬一，並急電輸血公司，覓取有〇型血之輸血者，來院輸血。時亞加大脈搏竟至一百六十餘跳，蓋已危殆萬分。余明知接血一事，亦聊盡人事而已；一心惟賴天上神醫，病者之痊，乃將王若瑟神父送來之露德聖水，塗於小女口唇，希望聖母借醫生之手，而賜轉危爲安。曾醫師見此情狀，又請其弟曾××醫師來，計畫再施手術，將創口縫好。余未能決。

時已午夜，余乃親投名醫李剛寓所。李醫師云：「既已請鍾醫師，可不必多此一舉。鍾醫師固手術高明，余子之扁桃腺亦由鍾醫師割治，因彼手術實較余爲強。惟割後必未將創口縫好，是其大意。」云云。余乃返院，決請醫生縫好創口。亞加大抬至手術室，詎知醫生挑選縫針至五匣之多，方

得合式。迨第一針縫好，擬縫第二針時，忽又大嘔，血之容量與前不相上下。醫生相顧失色，束手無策，急忙將創口紮牢。然後用線縫好。時輸血者適至，乃速爲之接血，經過尙平穩良好，遂有起色，因以得救。

依照輸血公司辦事手續：凡願輸血者，須先行驗血登記，以待需要血型相同者時，再行召來輸血。此次公司接得曾醫師電話，即翻閱登記簿，知具有與亞加大同樣血型者凡二人，均住南市。時因深夜，欲召之使來，恐非二小時不及。詎料二人是夜適宿在公司中，故接得電話後，立刻來院輸血。否則輸血過遲，亦將不及救矣。

總觀歷險始末，未見驗血單即行割治，已屬錯誤；於割治後，既未將創口縫好，任其流血，又未將棉花敷遍，致血由創口流入腹內，棉花上不見血跡，更是錯誤。如非上主垂仁，聖母保佑，輸血者安能隨手而得，醫師又安能完成縫合？現亞加大已恢復健康，余因將經過情形，詳加敘述，以揚聖恩，並誌感激。

請位願得聖心保佑嗎？
請勸親友定閱聖心報！

說林

放火

臨冰

記得是卅四年的夏天，晨風輕輕地吹了一回，漸漸地靜下來，颯颯地飄搖的樹葉，便像木刻般的停着不動。過了正午，天氣更加悶熱，行人的身上好像壓了沉重的東西，呼吸覺得困難，兩腳覺得酸麻，幾乎軟倒下來。天空裏一層白雲下面，已經添了幾層高低不平的黑雲。天空裏黑沉沉，大地上陰森森。

「爺爺，走快一些吧！天要下大雨了！」說話的，叫做周元生。他是一個十四歲的鄉下兒童。他穿的一身青布短衫褲，已經給大汗浸濕了。他胸前掛着一個亮晶晶的聖衣聖牌。漆黑的臉上，露出一口雪白的牙齒，兩隻炯炯發光的眼睛，粗看上去，真像一個非洲小黑人。所以人們都喚他做小黑。他是周家村的一個新教友，前年在公教小學裏讀書的時候進教的。他進教之後，非常熱心，時常給母親講解要理。他的母親在今年復活節也領洗進教了。他的祖父却還是一個保守教友。他們今天是爲着緊急的事情，趕到鎮上，請了鎮長，陪同到警察署裏去說情的。

原來自從先天道從無錫江陰傳來之後，周家村的人

大部份都進了先天道。前幾天，先天道和偽軍警大起衝突，偽軍幾乎全軍覆沒。鎮上的偽警察署長，被先天道開腔破肚，死的非常慘。新開到的偽軍偽警，知道前警察署長是被周家巷的人殺死的，就聲言打敗了先天道，要把周家村全村燒盡。果眞，在這時候，各地的軍警保安隊和忠義救國軍，到處都在提伐先天道。先天道敗得落花流水，死的死，逃的逃，躲藏的躲藏。偽軍警吃先天道的苦最深，就到處捉拿先天道，大肆報復。

周家村入先天道的青年男女，早已逃之夭夭。保甲長也走了。小黑的父親和哥哥，也暫時躲到親戚家裏去，避避風頭。村上剩下的人們，知道軍警要來燒房子，便公推小黑的祖父周老福，到鎮上去說情。因爲老福平日爲人不差，又和鎮長有些交情，他去說情，或者有點希望。除了他外，便沒有第二人了。

小黑的母親，把本堂神父新近送給小黑的一頓大聖若瑟像，供在客堂裏，懇切祈求這位聖家之長，保護他們的村子，至少保護自己的家庭。老福和小黑到鎮上去的時候，小黑的母親更是懇切念經祈禱，希望老福能够成功。那裏知道，請求的結果，非但沒有效驗，反遭警察署長痛罵一頓。老福只得唯唯的退了出來，懷喪着的走回家去。

老福走出警察署的時候，白髮和長鬚裹着的黑臉，變成土色，手在發抖，腳在發軟，走路搖搖欲倒，氣也幾乎透不過來。他聽到了孫兒的話，不在意地回答道：「不要緊！天還沒有打雷呢。」

「早些回去的好！不知道軍警幾時要到我們的村上去，我們總該再想法子呀！」小黑說時，兩隻發光的眼眸，憂愁地向他的祖父看着。

「讓他們去吧！讓他們去殺和燒吧！我不願再看見這種人面獸心的漢奸了！」老福說得非常悲哀，似乎要哭出來。

小黑想安慰祖父幾句，可是找不出適當的話來。他的天真的小腦袋裏，回憶着本堂神父給他說的話：「如果有什麼患難，只要懇切祈求大聖若瑟，大聖若瑟總肯保護的，怎麼現在自己和母親這樣懇切的祈求，大聖若瑟却是裝聾不聞。他回頭看了祖父憂愁的面容，看了祖父身上掛着發亮的若瑟聖牌，又回過頭來默默地走。

天氣越變越是沉悶，黑雲在上面堆來堆去，一層層地加厚，變了一刻多鐘模樣，天空裏更是發暗，像日落西山之後一般。這時候，老福祖孫兩人，已經回到周家村了。

「怎樣？怎樣？談判得怎樣？」小黑的母親看見了

老福回來，便三腳兩步迎上去，焦急地問。

「完了！沒希望了！軍警就要來燒房子了！」老福兩手一攤，搖着他喪氣的臉。

「燒那家的房子？署長怎樣給你說？我們這裏怎樣？」小黑的母親着急地問。

「署長怒氣衝天，潑口濺罵，怪我們這裏都是壞人，應該把全村燒盡。看來我們這裏也免不掉呀！」老福說時，眼睛裏拋下兩滴黃豆般大的眼淚來。「不過鎮長和我交情很深，他說等署長氣平之後，還要去給我們說情。」

話還沒有說完，東方一片喊聲，偽軍警搜查了東北兩村，在田野裏橫奔過來，嘴裏大聲喊着：「殺呀！殺呀！殺盡先天道！」軍警進了周家村，便如狼如虎的到各家去捉人，搜查，搶東西，弄得滿村都是嘈雜聲。

突然東天一亮，天空裏劃出一道曲折的電光來，立刻復歸烏黑，轟轟轟的幾聲，人們的耳朵幾乎震聾，眼前突然昏花。接着東天的電光連連的閃着，雷聲隆隆大作，天空裏一明一暗，整天大亂起來。

幾個不識天時的軍警，在村東周二家裏，搶劫了一回，便放起一把火來。因為好久沒有下雨，屋子非常乾燥，快地火舌冒穿了草屋頂，火勢非常猛烈，向四方蔓延。

本上的人們，看見周家村失火，敲着鑼，扛着水龍來救火；只聽得周家村砰砰的鎗聲，知道是担鎗管子朋友放的，便退了回去。

周家村的房子是差不多連接的。火勢這樣的猛烈，如果坐視不救，或是天公遲些下雨，全村人家都有捲入烈燄的危險。幸而老福的房子在村西梢，危險性比較少些。可是，誰知道軍警放火燒了周二一家，就算了事呢？

雷聲在加緊下去。一聲急一聲，一聲響一聲。末了，轟轟隆隆，成了一片，幾乎分不出這一聲和那一聲了。加上火燒枯竹的爆裂聲，和被難者的喊聲，哭聲，嘈雜聲，真是象徵天的大亂情形。幸而軍警見到雷電交作，知道大雨快來，便一聲警笛，退出村來，押着幾個人，跑回鎮去。

周家村的人們，看見軍警已去，天空又是欲雨不雨，便開始鳴鑼，喊起救火來。幾個有力的人，把水龍扛出來，放在周二家西首的趙家門前，準備打水救火。因為周二家已經沒救了。附近村子上的人們，聽見了鑼聲，也飛奔過來，幫助救火。這樣許多人，從塘河邊到趙家門前，排了一字長蛇陣，個個提着水斗，把塘河裏的水，轉到水龍裏去，然後打在房子上。幾個勇敢的人們，有的爬上西方未會着火的屋頂，把

連接的房子從中折斷，不的走進屋子，把裏面東西往外拖出來。趙家老老心慌意亂，別的東西不搬，搬出了從前多年苦心積蓄的一甕燒不壞的銀圓。老福雖然年老，也奮身冒火，鑽進趙家，搬着一件沉重的東西，走出趙家來；不料一團火舌突然竄過來，衝在老福的左臉上，燙得面孔紅腫，半面鬚髮燒掉。小黑年紀雖小，也在塘河邊相幫提水；不料兩足一滑，一個筋斗，滾到河裏去了。

「小黑落水了！快下去救呀！」河岸上一位婦人驚慌地大聲叫喊。

撲通一聲，一位熟悉水性的壯年人，縱身下水，鑽入水底，四下摸索。可是摸來摸去摸不到。原來小黑不知水性，投入了水底，心慌意亂，向前亂爬。幸而旁邊就是木橋，小黑撞到了橋腳上，便緊緊地抱住了橋腳，慢慢地爬出水面，然後給人家救上去。

村上的人雖然盡力救火，可是只有一具水龍，發不出威來。真是杯水車薪，無濟於事。趙家豬棚裏的幾頭大豬，奔逃不出，被火燒得震天地狂叫。場上的一頭小牛，嚇得掙脫繩子，向田野裏狂奔亂跳……可幸各地的救火人員扛着水龍，先後到達。大家奮力救火，火勢便漸漸地緩和。人們的緊張的心理，便放寬下來。

那裏知道：天空裏的雷電大亂了一陣，大雨不下，却刮起大風來！風勢異常猛烈，刮得樹木竹林呼呼地響，灰塵滿天紛飛，人們眼睛幾乎張不開來。被燒的房子，火灰火舌，更是一陣陣的向西方亂飛，紛紛地落在鄰家的草屋頂上，着了火，同時焚燒起來。剎那間燒毀了好幾家房子。老福家裏牛棚的草屋上，也落了一團火球，着了火蔓延開來。大家心慌意亂，知道人力無法救熄，只有向着天空呼號求救了。

達達達！開點了。黃豆般的雨點，從天空裏漫打下來，打在頭上，打在頸上，覺得分外的寒冷。接着便是傾盆大雨，好像連天倒下來的一般。救火人員，放下了救火具，紛紛逃到沒有燒毀的人家去，擠得家家客滿，走得稍慢的人們，被大雨淋得渾身都濕，縮了頭頸，逃進屋子，活像一隻隻雨淋雞。

「牛棚裏怎樣了？火熄了嗎？」小黑的母親從後面出來焦急地問。

「牛棚裏火熄了，後面怎樣？柴間裏也着了火嗎？」小黑睜着骨油油的眼睛，也焦急地問。

「沒有！柴間裏沒有着火。元生，天在下大雨呀！快些和祖父到裏面去換衣服吧！」小黑的母親這樣的催促，兩人便先後的走到屋子裏去。

「哥哥！老福的屋子裏面，也着了火嗎？」

們，發現老福面上這副狼狽情形，固然笑着說。

連天倒的大雨，越下越厲害。天空裏的雨條，像瀑布般的直衝下來。人們向外呆呆地看，連連叫着：「這種雨！這種雨！」

雷聲雨聲打成了一片，大雨下得外面場上像池塘一般。雨乘着風勢，一陣陣衝在牆壁上，打在門窗上，響着空際，拼命的向屋子裏鑽進來。場上的水，來不及向西流，囤積起來，也無微不入的鑽進屋子裏來。

這樣一個鐘點以後，大風暴雨方才停止。星星之火也沒有了一場風波總算過去。老福一家雖然飽受了虛驚，却可說是絲毫未受損失，便深深地感謝大聖若瑟的保佑。

益聞

◎◎◎◎◎
教宗向美報界演說

（合衆社華蒂岡一月十八日電）

教宗庇護十二世，本日在此向美國

報界發表演說稱：世界雖經戰爭，但

人類之民權及宗教自由權仍無保障，不禁引為浩歎。人類

精神上之虐待仍未消除。無數英勇青年殺身成仁之結果，

僅造成為數極微之和平公正及仁愛。吾人每日祈禱天主

長存子國，而如神聖之守，亦不致受其害。

領導世界文明恢復至昔日安全狀態

黎公使致中國各教區領袖公函

函

教廷駐華公使黎培理總主教今年一月六日三王來朝瞻禮，自南京發出公函，致全中國各教區領袖。公函

開始，黎總主教對於自己擔負的重大任務，作謙遜的話語。接着說：「我在這個時代，擔負這個任務，默默之中，是有天主的措施。這個時代，為我任務的前途，具有順利的條件。因為中國民族，現在有很賢明的領袖，已經脫免了前古未有的危險境地。就目前說，雖然還有些教區，仍在被劫奪，被破壞，傳教工作人員受限制，和平希望也不多，但該知道：要和平，須流血，須勞苦，艱苦奮鬥之後，才有和平；這樣的和平，才能完成社會的建設，才能有豐富的收穫。」黎公使又指出：

在過去的一年中，中國的聖教會，走上了更好的階段。但為廣泛地推展傳教工作，需要更多的傳教人員。「在中國的每一位傳教士，應該歸化十萬個教外人，管理一千個教友。然而工作人員，因了戰爭和別的關係，逐漸減少。最近這幾年，外國傳教士不能到來，就是現在也不容易來。」所以傳教士的肩負益顯得沉重。公使格外注重教育青年的工作，努力給他們灌輸真正的文明，公使的理論，使他們不誤入危險的途徑。公使稱讚傳教士們過去所辦的教育事業，慈

善事業但是一努力學術上的活動致力於文化的研

當前最嚴重的問題。所以我最企盼的，是修道院的學生，在質與量兩方面，都有長足的進步；因為他們不久就要變為世界的光，發麵的酵母。」公使加添說：「事實既已如此，我們籌畫一切要緊的辦法吧！我們的能力雖然有限，但如果我們每一個人，都遵行天主的意旨，我們的能力會增強，超過我們自己的估斷。」末了，公使說：「凡從事於教靈工作的人，該努力進修，他們應當同耶穌基多的生活，合而為一。傳教士們應當同主教團結一致，思想和工作上，彼此和協。」黎公使又「以特別的情緒，問候那輩直接或間接正在忍受苦痛，為信仰而受磨難的弟兄們，司牧和司鐸們。」黎公使這封公函，為我們教友，也有很好的教訓呢！

黎培理總主教蒞臨上海處理教務

函

教廷駐華首任公使黎培理總主教向蔣主席呈遞國書後，并拜會各院部首長，於一月底來滬，處理教務。

上海教區公教進行會，於二月一日晨八時，在南市新體育堂歡迎黎公使。到會員及男女教友一千餘人。該堂內外懸掛國旗及教皇旗，暨歡迎旗幟，燈光燦爛，金壁輝煌，先由公使在教堂內恭行求謝天主大禮彌撒，祝禱我國國運昌隆。禮畢後，舉行歡迎大會，首由陸英耕院長致歡迎詞，次由朱

志幾會長致詞，末由公使致謝詞。攝影後，參觀新普育堂數十部份。公使見免費留養之千餘男女老幼，皆能飽食暖衣，各部份均設置整潔，秩序井然，至為欣慰，頻向院長面加稱譽。三日下午三時，黎公使借秘書葛禮耕司鐸，由上海副主教格壽平、陸英耕等伴同，前往市府正式拜會吳市長。市府大門儀仗隊整列行禮致敬。公使下車後，由交際科長張彼得等歡迎陪入禮堂，吳市長即親自迎入貴賓室。公使首致訪問敬意，對吳市長施政備加稱譽。吳市長亦對於天主教辦理之許多慈善教育救濟等事業，深致感佩，並云當竭力協助教務等推進。隨即舉杯互祝健康，攝影而辭。六日晚，吳市長在私邸款宴公使。

上海教區成立
暨惠主教就職
典禮誌盛

一九四七年的一月一日，在首都教會成立了南京總主教區，並于總主教舉行宣誓就職典禮。二月二日，在上海成立了上海教區，並惠主教舉行就職典禮。這二次的典禮，展開了中華公教史上新的一頁，而又適巧逢在一月一日，二月二日，那麼容易紀念的日子。

上海天主教的座堂是在上海南市董家渡。二月二日早晨，董家渡一帶的大馬路上，擠滿了汽車，三輪車，和人力車。慈幼銅樂隊和的樂聲，把主教們的行列，從主院接進了

大堂。震旦附中的童子軍維持着秩序。主教行列中，有主禮的黎公使，有受職的惠主教，有南京于總主教，江西南昌周總主教，河南駐馬店袁主教，來賓們：有耶穌會巴黎省會長神父，有各教區駐滬辦事處的代表，有陸英耕，徐通源諸先生，參加團體：有教區的神父，有大修院，耶穌會神學院，主母會，仁愛會，方濟各女修會等。又有觀禮的教友千餘人。

大禮八時三十分開始。慈幼會修士唱辣丁歌辭。黎公使升座，惠主教跪黎公使前，讀就職誓文，歷時二十分。黎公使起而肅立，宣布教宗詔書，亦歷時二十分；然後扶惠主教登主教座。在這嚴肅的一刹那間，記者們各獵取寶貴的鏡頭，黎公使握手吻權，領受惠主教的祝福。黎公使回到原座。接着教區副主教，各院院長，各位神父等，向惠主教行吻權禮。張伯達神父讀華譯詔書：「：我們以宗座的全權，任命賽爾西那主教奧斯定惠濟良為上海教區主教。」讀畢，黎公使操法語致辭。接着，于總主教走向講道台，發出他的宏大有力的聲音：「南京教區今日雖升為總主教區，可是飲水思源，不可忘了這上海教區，十一年前，本人就職南京代牧時，惠主教向我說：我現在把南京的教務傳給你了，今後我們一起携手向前跑，因了抗戰，我跑了八年。八年後包回來，看見我門的堂主牧長康健，」

七十高壽的老人，已值得一般人的歌羨了。而今日我們的惠主教，更以古稀之年，榮膺上海主教之職，使我們更感到愉快和榮幸。諸位教友，主教的榮譽即是教友的榮譽。榮譽、權利和義務，是相聯繫的。今日上海主教得了新的榮譽，新的權利，上海教友也都沾了新的榮譽，新的權利，所以也都增加了新的義務了。這義務，就是共同傳教。教友傳教的最好方法，莫如推展公教進行會。過去，上海的公教進行會，在陸伯鴻先生的領導下，有着卓越的成績。現在我們更該努力推進，繼續已有的燦爛的歷史。——十時，黎公使舉行彌撒聖祭，十一時，禮成。（顧雲瑞）

崑山城內之震旦大學等校友會

崑山城內天主堂，自成立震旦大學，徐滙中學，啟明女中，有原中學，校友會以來，利用假期，於去夏開辦暑期學校，學生百餘名，成績優良，其中男女學生十數名，分別送入徐滙啟明升學。十一月廿四日，上海惠主教蒞崑巡視，適逢主日，由徐滙中學朱樹德神父率領童子軍樂隊來崑，並請軍政紳商各界到堂觀禮，聖體降福後，開茶話歡迎會。融融一堂，教內外感情，倍增濃厚。此次寒假，本堂神父及各會友慷慨解囊，各方奔走，搜集圖書數百部，展覽數天後，出借於各會友，作為課外讀物，及假期消遣。下屆暑期學校，成績

當更美滿（華）

南京聖保祿會近況

聖保祿會原是以推廣聖教刊物為宗旨之修會，在普世各處，早已有相當貢獻，得到主鐸及司鐸輩之贊許。該會在我國，目下在南京下關天保里三十四號，有會院一所。該會計畫在各處本堂區中，組織一善良刊物節。一去冬耶穌聖誕節，派遣國籍修士一位，在無錫天主堂，陳列聖教書籍刊物，教友前來參加者甚為踴躍。本堂司鐸乘機向教友演講推廣聖教刊物之重要。按刊物傳教，在現時代之我國，非常迫切，深盼該會工作繁榮發展，為我國教內外同胞之神益。（來稿）

太湖徐家橋公進會工作狀況

安徽太湖徐家橋公教進行會，於民廿二年由本堂司鐸徐公哲人創立。自後該地入教者日見增多，教務大有蒸蒸日上之勢。抗戰軍興，該會因種種關係，於無形中瓦解。最近本堂司鐸廖公，鑒於勝利已逾一年，地方秩序亦漸次穩定，乃恢復該進行會，推定正副會長及各組組長，分別主持各項任務，並由會員自動認捐，以充推進工作之必需費用。該會成立未久，即幫助本堂司鐸，解決房租問題。該會擬定推進教務之方案甚多，將一一付諸實行。（查耀天）

此次周總主教蒞臨吉安地方報紙每日均用特大號標題刊載我公教之榮譽可見一斑。十三日總主教視察完畢離吉轉赴贛州餘江等地巡視。(潘博德)

共軍摧殘西灣子情形

(龍光社北平消息)十二月九日

破曉時共軍向察哈爾崇禮縣西灣子圍攻直至天晚該村竟為共軍攻佔。共軍攻進後將主教公署及修院付之一炬。次日早晨又焚燬主教座堂司鐸住所及國籍修女院一切悉被焚掠。另有書房一座圖書豐富但今日所留已無片紙之微未被焚燬者。只有育嬰堂學校及瑪麗方濟各傳教修女會院而已。更有進者即軍隊攻入後屠殺教友甚多另有十二人被活焚於修道院內。事後三日始知教友死者以六十計。每日由村外四郊檢回死屍。此次教友之死亡或因流散而生死不明者共一百五十名。尚有多數教友不問老幼男女悉被擄去。其中有斬姚徐三位神父。西灣子尚有一堂口亦曾為共軍攻擊之目標。即位於教區北部之平定堡。該村木堂米公及副堂郝公為共軍帶走。幸後二公皆安抵承德云。

智利國歡迎首任樞機盛況

南美智利國首都總主教加祿也與吾國田主教一樣為該國榮任樞機的第一人。加樞機在去年六月十五

日由羅馬飛經美國回到智利國北部亞利各地方換乘政府特派專機在大隊空軍飛機護送中飛了一千四百公里到達國都桑底雅各城。內政部外交部與國防部三部長親到機場代表政府歡迎。二十位主教與各界人士也來歡迎。加樞機乘汽車回到主教大堂沿路軍警站崗路旁遍懸國旗。教皇旗和加樞機的肖像。最使人動心的。是民衆的興奮。他們都擁擠路旁。樞機經過時他們便大聲歡呼。上徹雲霄。六月廿七日首都舉行國內最大足球賽。年高七十九歲的加樞機對於足球賽素來特感興趣。當天加樞機又親臨觀賽。在場的六萬觀衆便羣起歡呼。尤其那輩國立與天主教立的大學學生更起立唱歌歡迎。使在場觀賽的各國使節。尤其是蘇聯大使非常驚訝。(楚)

南極圈內首台彌撒聖祭

南美阿根廷國政府在南極圈內南奧爾科達斯羣島中的勞利島上設有氣象和磁電觀察台一座。耶穌會

某司鐸經阿國政府的准許陪同那每年一次輪流到該台工作的人員前往勞利島。一九四六年二月十六日乘船離南美大陸向那距離南美洲最南點約一千四百公里的勞利島進發。四日後到達該島。某司鐸上岸便樹立一十字架。下刻聖咏第七十二首第五節：「他將做主宰從這海到

本期目錄

公認聖教會為社會基礎	六七
農工待遇依據聖教原則	六八
耶穌聖心至死順命者	七〇
欽崇天主(續)	七一
聖若瑟中國大主保	七四
方濟各沙德萊(續)	七六
成立中國教會正常體制命令	八〇
訪問海門朱主教	八三
跑老大陸順林	八六
小女亞加大歷險獲救	八九
救火	九一
益聞	九四

內政部登記證警字第二四九七號
 中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
 上海郵政管理局執照第一三〇號

本報一月一日起預定六期三千元

劃賬付款另加手續費三百元

那海從江河直到地極」並在觀察台的主要一室中安置一尊阿國著名的聖像，像作爲該台的主保。早上一點鐘，司鐸便在聖母像前舉行南極圈內的第一台彌撒聖祭。該台工作人員都在場與祭，恭領聖體。至三點鐘，神父便乘來船離去，留下十字聖架與聖母像，爲保護那整年在冰天雪地中的工作人員。(楚)

美國天主教教學
 校優待我國學生
 美國三十所天主教高等學校，新近設立五十九名助學金額，專爲造就中國的天主教青年。此種計畫，由南京于總主教發動，預計十年之內，可以造就五百餘名中國青年，爲將來在中國推進聖教的有力份子。(加拿大聖心報)

美國概況
 目下美國本土，連同阿拉斯加以及夏威夷羣島，天主教教友，按照一九四六年美國天主教年鑑的記載，共計有二千四百四十萬名。過去一年中，歸奉天主教者，有八萬七千餘名。全國司鐸有三萬八千九百八十名，入修會的修士有六千七百二十一名，修女有十三萬九千二百八十八名。全國天主教小學有八千零十七所，中學及大學有二千一百一十九所。大學教育，近來發展極速云。(美國聖心報)

答問

問 今年陽曆四月首瞻禮六，適逢耶穌受難瞻禮，教友不能領聖體，舉行一連九個月的首瞻禮六敬工，是否因此中斷，須再行從頭做起？

答 首瞻禮六適逢耶穌受難瞻禮，時能遇到，是項問題，聖心報早已於第五十七卷第十期答覆。茲再答覆如下：四月之首瞻禮六，既值耶穌受難瞻禮，以致教友不能領聖體，則在九個首六敬工中，該月祇得視爲空月，視爲無一「首瞻禮六」不得視爲中斷，即以五月之首瞻禮六，接續三月之首瞻禮六可也。聖教會自大教宗聖額我略以來，有一連三十日爲煉靈奉獻彌撒之聖習，教宗本篤第十四世曾明白訓諭：倘若舉行此項彌撒之司鐸，在聖主日末主日不能行祭，則於復活瞻禮日繼續奉獻，並不視爲間斷。今九個首六敬工，儘應與之相仿。